

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) **Robert Bosch GmbH**
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign **550004500001** Date **03.03.2022**
 11) Your Order No. **550004500001**

19) Shipping type **extra run**
 20) Incoterms **2010**
 Free Carrier **6** PAL
 21) Packing type **6** PAL
 22) Dispatch sign **gross 666,0 net 383,0**

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. **V03** 2510266920
 29) Description of delivery
Control Unit; ATCU-2-9.21
180321355
501211033

26) Receipt-/unload-point
14249

30) Quantity **384**
 40) Receiver notes
 Qty. (ls) +/- Notes

3) **Delivery note no 7455565**
 4) Dispatchdate **26.07.2022**
 Creationday **25.07.2022**
 14) Our Order-No. **25305053**

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** UJ
 LNR **UJ** Packb. **UJ** LZKZ **UJ** Sov **UJ** KZA **UJ**
 15) additional data customer **cHub**
 17) Dispatch place **cHub**
 17) Dispatch place **cHub**
 23) Total weight kg **gross 666,0 net 383,0**
 26) Receipt-/unload-point **14249**
 40) Receiver notes
 Qty. (ls) +/- Notes

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 70026 Modugno (BA)
 27 JUN 2022

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: **384**
 Quantità effettiva: **384**
 Tipo Imballaggio: **6**
 Quantità Imballi: **6**
 Conformità alle schede d'imballo: **NO**
 Data controllo: **27/9/22**
 Firma: *[Signature]*

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/estreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (vagy a saját felelősségére)

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-top: 10px;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 </div>			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="font-size: 2em; font-family: cursive; margin-top: 10px;">22-0677</div>			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220725				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:942543							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	11	PAL	CMR	KFZ	1,221.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt in Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
22 Jávó aláírás és bélyegzője Signature and stamp of the Absender <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-top: 10px;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 </div>				Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; margin-top: 10px;"> KUEHN </div>			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AB20CYK AB94CYK	Raksúly Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) <div style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; margin-top: 10px;">27 LUG/2022</div> <div style="font-size: 1.2em; font-family: cursive; margin-top: 10px;">"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</div>				

Veszélyes árukra az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorában beíranda az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.